

Протокол

гр. София, 15.11.2022 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 26 състав, в публично заседание на 15.11.2022 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Мария Шишкова

при участието на секретаря Веселина Григорова, като разгледа дело номер **9795** по описа за **2022** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 ГПК, във връзка с чл.144 от АПК, на именното повикване в 09:00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. Х. – редовно уведомен, явява се лично.

В залата присъства М. Л. служител на ДАБ, който представя издадена Регистрационна карта на чужденец с №[ЕИК]/05.10.2022 г. със срок на валидност до 04.01.2023 г. на гражданина на С. А. А. Х..

Към регистрационната карта е приложена призовка за днешното съдебно заседание на жалбоподателя и определението на съда за насрочване на делото и останалите документи във връзка с обжалваното решение, издадено от председателя на ДАБ.

(Документите се върнаха на служителя на ДАБ)

В залата се явява и ПРЕВОДАЧ от арабски на български език и обратно В. П., предвид отразеното в жалбата, че жалбоподателят не владее български език – редовно призован.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): Аз искам да знам първоначално какво е обвинението срещу мен.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ предмета на настоящото производство на жалбоподателя Х..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): Мога ли да знам в какво се съмняват в мен ?

СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА на страните, че по делото е постъпила изисканата информация от ДАНС, на която се е позовал и председателя на ДАБ при постановяване на оспореното решение.

ЖАЛБ. Х. (чрез преводач): Когато писах жалбата, вътре имаше и молба за предоставяне на адвокат.

СЪДЪТ КОНСТАТИРА, че в депозираната жалба по делото няма искане за предоставяне на правна помощ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): В такъв случай сам ще се защитавам. Не е необходимо да се отлага делото.

ОТВЕТНИКЪТ председателят на ДАБ при МС – редовно уведомен, се представлява от ЮРК. В. Н., който представя пълномощно от председателя на ДАБ.

СГП – редовно призована, не изпращат представител.

Предвид обстоятелството, че жалбоподателят не владее български език, с оглед разпоредбата на чл. 14, ал. 1 от АПК, за целите на настоящото производство на жалбоподателя следва да бъде назначен преводач от български на арабски език и обратно, който да извърши превод на проведените процесуални действия, така че да обезпечи ефективното участие на жалбоподателя. За преводач следва да бъде назначен присъстващият в залата В. П..

Предвид изложеното и на основание чл. 14, ал. 2 във вр. ал. 1 от АПК, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА В. Г. П. за преводач от български на арабски език и от арабски на български език в настоящото производство.

СЪДЪТ СНЕМА самоличността на преводача В. П.: В. Г. П., на 37 години, българин, български гражданин, с висше образование, неженен, неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ РАЗЯСНИ отговорността по чл. 290, ал. 2 НК на преводача П..

ПРЕВОДАЧЪТ: Разбрах това, което ми разясни съдът. О. да дам точен и добросъвестен превод.

СТРАНИТЕ (поотделно): Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не съществуват процесуални пречки за разглеждане на делото в днешното съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА жалбата на А. А. Х. - гражданин на С. против Решение на

председателя на ДАБ № РПЗТ-36 от 03.10.2022 г., подписано от заместващия го зам. председател на ДАБ, с което на основание чл. 45в, вр. чл. 45б, ал. 1, т. 3 от ЗУБ жалбоподателят е настанен в помещение от затворен тип до отпадане на основанието или окончателно приключване на производството за предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВАТ се приложените към административната преписка във връзка с издаденото решение заверени копия от документи, както и представената официална информация от ДАНС с писмо от 03.10.2022 г., обособена в самостоятелен отделен том, съхраняван в регистратурата за класифицирана информация, с оглед поставения гриф за сигурност по ЗЗКИ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): Госпожо съдия, само да кажа, че в живота съм давал отпечатъци единствено в родината ми С. и в Турция 2016 - 2017 г., когато получих разрешение за пребиваване там, и след това тук. Взеха ми отпечатъци когато подадох молба за закрила. Не виждам по какъв начин аз мога да бъда обвинен в извършване на терористична или какъвто и да било друг вид престъпна дейност. Аз съм в този Център в Б. вече 2 (два) месеца и досега нищо не знам от тях (от службите), че някой ме издирва или обвинява за такива неща.

СЪДЪТ РАЗЯСНЯВА отново предмета на настоящото производство на жалбоподателя Х..

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): Б. за разясненията. Откакто съм тук на служителите от ДАНС и на ДАБ каквото са ме попитали досега, всичко съм им казал. С каквото мога сътруднича и съм готов да им сътруднича по всички начини, тъй като не искам да навреда нито на себе си, нито на семейството си, нито на държавата, в която съм дошъл да поискам закрила. Поддържам жалбата. Нямам доказателствени искания.

НА ВЪПРОС НА СЪДА дали жалбоподателят е пребивавал на друго място в България освен в Любимец, жалбоподателят Х. (чрез преводач) отговори така: Имам тук познати, роднини, които пребивават в България, включително братът на моята съпруга. Той живее в С. и е със статут има и паспорт. Не знам какъв статут получи - дали на бежанец или хуманитарен, но има паспорт.

ЮРК. Н.: Оспорвам жалбата. Нямам доказателствени искания.

СЪДЪТ, с оглед становището на страните, че няма да сочат други доказателства и нямат доказателствени искания, тъй като делото е изяснено от фактическа страна, счита че следва да приеме приложените към административната преписка заверени копия от документи, както и представената информация от ДАНС, след което да се пристъпи към изслушване на съдебните прения.

Ето защо, СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА като писмени доказателства, приложените заверени копия от документи към административната преписка и представената информация от ДАНС, ползвана при постановяване на оспореното решение, която с оглед на поставения гриф за сигурност на информацията по ЗЗКИ да се съхранява в отделно обособен том като сбор от документи в Регистратурата за класифицирана информация при АССГ.

ПРИКЛЮЧВА СЪДЕБНОТО ДИРЕНЕ.

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (чрез преводач): Много се надявам съдът да обърне внимание на жалбата ми, тъй като имам съпруга и дете, което е болно и всъщност аз затова съм дошъл тук, заради моето семейство. Намерението ни е и те да дойдат тук. Затова нямам интерес да не сътруднича на властите.

ЮРК. Н.: Съгласно чл. 6, ал. 8 от Закона за ДАНС на тази държавна структура са предоставени изключителните правомощия да осъществява контрол по отношение влизането и пребиваването на чужденците, търсещи закрила в Република България. ДАБ при МС работи в обвързана компетентност с ДАНС, поради което становището, предоставено от контролиращия орган е обвързващо и за ДАБ. Ето защо, считам жалбата за абсолютно неоснователна и моля да не я уважавате.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК!

За извършения превод от арабски на български език и от български на арабски език в днешното съдебно заседание, СЪДЪТ ОПРЕДЕЛИ възнаграждение на преводача в размер на 50.00 (петдесет) лева, които да се изплатят от бюджета на съда. Издаде се 1 бр. РКО.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 09:29 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: